

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE

На основі цього внеску уряд мав би дати Фінляндії нові кредити на суму 20 мільйонів доларів.



він хоче стати опікуном
сина.

вчинку, бо йому не грозила велика кара.

І ЧЕМНІСТЮ.

БЕРЛІН. — Таке заявляє д-р Ганс Франк, що стоїть у чолі „польського генерал-губернаторства” і вважає себе тепер „одиноким правним заступником польського народу”. Він каже, що як тільки прийде весна, а по ній жнива, то польський нарід побачить відразу різницю між давньою Польщею і теперішньою владою. Д-р Франк заявив, що бувавши польська влада вивувата, що була така страшна чужда в Польщі. Казав, що на цілій його території нема ні одного концентраційного табору, що нема ніяких переслідувань жидів, ні католицької церкви. Жиди можуть осідати, де хочуть, і можуть жити разом з поляками, а навіть з ними дружитись. Расові закони до Польщі не відносяться. Далі казав, що ціла його територія є поділена на чотири округи, а її населення складається з 12 мільйонів поляків, двох мільйонів жидів, 400,000 до 500,000 українців і 60,000 німців.

ПРОТОКОЛ

ВОСЬМОГО КОНГРЕСУ „ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В АМЕРИЦІ“

ПРОДОВЖЕННЯ

(7)

Д-р Л. Мишуга (в формальній справі). Числимся з тим, що говоримо. Польщу не заваляв Гітлер. Вона впадала внаслідок своєї слабкості, свого імперіалізму і свого шовінізму у відношенні до українців. Подаючи руку Сталінові, Гітлер зробив найбільший злочин, бо він зрадив ті високі ідеали, які ціхують європейську цивілізацію. Колиб не згода Гітлера з Сталіном, ми були б уже мали українську державу. Це Гітлер перешкодив тому, що українські революційні маси не змогли відбудувати тепер української державності хоч у Західній Україні. Тому неумудро висловлюватися з виразами подяки. Ми маємо серед нашого громадянства таких кривдників та донощиків, що тільки чекають на таке, щоб хтось з нас вставив у словах і складах якусь дурницю.

М. Пізак: В справі Всеукраїнського Національного Конгресу то нема й двох слів, що це найактуальніша справа. До неї треба притягнути всі церкви, всі організації, які вірять в український національний ідеал і хочуть допомогти повстанню української держави.

Я. Крук: (до реферату Е. Ляховича). Це дуже добре, що „Об'єднання“ дає про українські школи, інституції й т. п. Але треба також подбати, щоб в Америці удержати українську рідну школу, так, як це роблять ірландці. Вони виховують свідомих патріотів. Наше молоде покоління мусить бути виховане, щоб уміло обійти провід по нас.

Чому нам в Америці не завести культу Митрополита Шептицького, щоб заводили вакаційні оселі так, як робив Митрополит для української дітвори в Карпатах?

О. д-р О. Ковальський: Хочу звернути увагу д-рові Л. Мишугі, що час уже нам знати, скільки українців всіх є на світі. Не можна вже говорити, що нас є 45 мільйонів, коли на основі наукових джерел знаємо, що нас уже є понад 50 мільйонів, а навіть 55, коли врахувати всю українську імміграцію.

С. Шумейко: Я пропоную, щоб присутні тут молоді делегати говорили англійською мовою, якщо їм важко по українськи. Щодо рідної школи, то я знаю з практики, що не так то вже легко її вдержувати. Для нас на конгресі „Об'єднання“ найважливіша справа це політична акція нашої імміграції. Ми маємо впливати на формування прихильної американської опінії для справляння визволення українського народу. Конкретно, мусимо сконцентрувати тепер усі наші зусилля в двох напрямках: 1) створення одного фронту в напрямі праці для відбудови української держави, 2) впливати на американську пресу й уряд, щоб ті чинники брали живішу участь щодо української справи.

(В міжчасі заступник голови заряджує перенесення наради Конгресу до іншої сали. Жертвує від Українських Злучених Організацій міста Клівленду \$105 на річ тої праці, яку має вести „Об'єднання“).

Т. Нікула: Запитую, як є справа збірками. Наша публіка (Балтимор) часто не знає, чи ті жертви, що містяться в „Свободі“ й „Україні“ є одні й ті самі, чи ні. Гадаю, що „Об'єднання“ повинно сумувати ті зборки, що переходять через його книжки.

Д. Галич: „Об'єднання“ відповідає тільки за ті гроші, що були переслані через „Об'єднання“ і їх проголошує.

Д-р Л. Мишуга: Крім „Об'єднання“ є ще й інші центральні організації, які ведуть зборки.

М. Елько (говорить по англійськи): Дуже дивуюся, чого на наших людей напав якийсь страх з приводу діяльності Комітету Даеса. Визвольна справа України не є в жадному разі не-американською. Подібно роботу, що роблять українці, роблять також чехи, поляки чи жиди. І коли є між нами такі, що самі кидають на нас тавро чужих агентур, то ми повинні подбати, щоб вони не мали приступу до нашого організованого життя.

І. Кузь: Ми, себто взагалі еміграція в Америці, складаємося з різних елементів, різних рас та культур. Інакше приймаємо справи ми, а інакше наша молоддь. Вона не має чим гордитися, бо її батьківський край бездержавний.

На наших очах переходять великі перемиї, ось прим. український наріз від Сяну по Кавказ об'єднаний, фактично, живе під одною державою. Помінаю факт, чи добре це, чи зле, але так є. Нам тяжко сказати, як це скінчиться, але одне певне, що Україна буде відгравати велику роль.

А ми, американські громадяни, маємо виконати свій обов'язок. Маємо вчити своїх дітей, що Україна, це щось велике, це одна з найбільших слов'янських рас, що дала початок нинішній Росії. В Америці маємо цілу масу локальних проблем, які мусимо залагодити. Ось ми в стейті Мішіген створили українську федерацію й дали початок об'єднанню в нашому стейті.

Даєся я знаю сам особисто. Його комітет це реакція на подібний комітет, створений Ля Фолетом, інспірований комуністами. Договір Гітлера-Сталіна заскочив не тільки українців, але також самий Вашингтон та Америку. Українські націоналісти чи гетьманці мусили числитися з фактом існуючих сил в Європі. Однак за свою діяльність вони не мають чого боятися.

Мусимо скінчити всі наші внутрішні порахунки та стати одною лавою, бо інакше американці не будуть слухати поодиноких груп. Коли Митрополит Шептицький був колись у Вашингтоні, то йому сказали там: отвори: хай українці вже раз порозуміються самі між собою, чого вони хочуть, а тоді до нас приходять. Всеукраїнський Національний Конгрес мусить відбутися й на ньому маємо вибрати найкращих наших представників, які будуть вести українську справу згідно з нашими національними інтересами та вимогами.

Проф. О. Грановський: Я маю честь погратувувати докладчикам за їх добре оброблені реферати. Наша еміграція стоїть в обличчі дуже важких завдань. І від виконання їх багато залежатиме успіх чи неуспіх цілої української справи в Європі.

В першу чергу, ми мусимо розвинути нашу суспільність, яка по останніх перемиї в Європі впала значно на дусі. Але не одинокі ми, що так потерпіли, бо потерпіли також жиди, чехи, поляки й інші. Однак вони не опустили рук та не попали в паніку, як це маєтись справа з нашою суспільністю.

Щодо ідеї Всеукраїнського Національного Конгресу, то він на місці. Жиди також роблять такі конгреси, на які приїжджають делегати з Європи, і навіть наш президент Ф. Д. Рузвельт шле привіти на ці конгреси. Це саме маємо робити ми, як льояльні американські громадяни українського походження, що стараємось об'єктивно дію наших братів, що караються в чужій неволі.

До всеукраїнського Національного Конгресу українських націоналістів в Америці прилучаються, бо вони вірять в об'єднану силу нації. Будемо співпрацювати з „Об'єднанням“, хоч бувши його головою дуже скривив нашу Організацію своїми зізнаннями.

Ми, українські націоналісти, зробили багато як на еміграції так і в старому краю. Не хочемо за це ні признань ні похвал. І будьте певні, що тепер, коли Західню Україну наїхала дика й комуністична Москва, то це внаслідок роботи українського націоналізму, що там не приймється ця зараза, комунізм. Ми були свідками, що український націоналізм за короткий час перемінив Карпатську Україну в країну героїв, яку подивлявся цілий світ.

Конкретно, маємо перед собою такі завдання: 1) освідомити та ще більше активізувати нашу суспільність. 2) інформувати американську суспільність про наші визвольні змагання, 3) вводити в офіційні контакти з чужими міжнародними чинниками.

З хвилиною упадку Західної України ці завдання спадають у першу чергу на нас, американських українців. Вірю й маю задоволення, що в нашій праці ми дістанемо помічну руку від наших великих організацій з Канади.

(Дальше буде).

ХТО МАЄ НАЙЛІПШИЙ СМАК

Люди звичайно про себе найліпше думають, тож думають, що вони навіть і бачать, занюхають та смак відчують найліпше з усіх сотворінь на світі. Та от яструб побачить навіть і миш між травою з висоти кілометра. Пес і слід занюхає. Людина має на язичі тільки до трьох тисяч смакових залозок, а звичайна корова має їх 15 тисяч, кози мають іще більше, а антилопа має їх до 20 тисяч. Як чим може людина погордитися перед іншими сотворіннями, то хіба своїм розумом, але не кожна...

ФІНИ МАЮТЬ ТАЙНУ ПЕВНОГО СТІЛЯННЯ

Кореспондент Ліленд Стов повідомляє з Гельсінкі, фінської столиці, що фінська армія має тайний спосіб влучно стріляти з гармат. Кажуть, що спосіб певного стріляння з гармат винайшов фінський генерал В. П. Ненонен. Це такий спосіб, що один з трьох стрілів з гармати напевно поцілить у предмет, у який ціляють гармаші. Застосуванням цього способу недавно фінні сильно ушкодили радянський військовий корабель „Кіров“, що має 24 тисячі тон містоти і був гордістю радянської флотії. Формулку, як доцільно стріляти з гармат, вже довгий час пробували дістати від фінів Британія та ССР, та безуспішно. Стов згадує, що фінні також мають дуже зручний скоростріл свого винаходу, звані скоростріли Лягті, і бомби винаходу майора Утера, які є прийняті за найліпші бомби скандинавськими державами.

МЕШКАНЦІ ДОБУВАЮТЬ ВУГЛЯ З РІКИ

Мешкавці Ракі Мавтин Гавз, Алта., видобувають тепер вугля з ріки Норд Саскачеван. На дні ріки є подостатком доброго вугля до опалювання домі, однак його можна видобувати лише лізною в осени, коли вода є дуже міл-

ка. Тоді вуглекопи носять високі гумові чоботи і добувають вугля з води. Описля стріба ще те вугля тягнути 25 стіп високої дотори, до дороги, що теж вимагає багато заходів і труда. Інші мешканці ідуть вгору ріки з возами, запряженими кіньми, і кидають вугля впрот до возів, однак коні не встані витягнути стрімкою доріжкою багато вугля, видобутого з ріки. Більша частина мешканців тих околиць засоблюється в той спосіб у паливо на цілу зиму і твердять, що вугля є знамените. Ціле корито ріки є аж чорне від вугля.

І ЯЙЦА ПОМІЧНІ МАЛО-КРОВНИМ

Коли хто хворіє на малокровність, то значить, що він не дістає подостатком заліза з поживою, тобто поживного заліза. А коли тілу бракує заліза, то кров попадає в нездоровий стан. І людина стає бліда та хирлява. Щоб з такого стану викуватися, треба їсти такі поживи, що мають у собі подостатком заліза. З пожив найбільше мають у собі поживного заліза м'ясо, волова печінка та вієсна каша. Але мають у собі трохи заліза й яйця. Тож повинні хворі на малокровність (анемію) їсти подостатком яєць. А як є, то може малокровний їсти також і априкоси та родзинки, бо й априкоси та родзинки мають у собі по трошки заліза.



ЯКА ПОГОДА НА МОРЮ.

Внаслідок війни кораблі перестали присилати з моря звідомлення про погоду, на основі котрих урядове бюро погоди в Вашингтоні складало свої рапорти й старалося вгадати наближаючі зміни в погоді. Щоби яко-такто надолужити за це, американський уряд усталив на океані між Бермудом і Азорами два кораблі прибережної сторожі, з котрих висилається правильно доносення про погоду. На світліні: моряки висилають в повітря баллон, при допоміж котрого вони стверджують напрям і швидкість вітру.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

У Niagara Falls, N. Y., помер дня 28 січня 1940. член Братства Покоїв. Св. Богородиці, вік 35, У. Н. Союз, СТЕПАН ТИМЦІВ. Вступив до Братства 1 до У. Н. Союзу в листопаді 1913. року, маючи 43 роки. Лишив жону Анну вдовою, дочку Марію замужню і сина Івана. Родився 20. листопада 1871. року в селі Одрехів, пов. Сяноч, Галичина. Похорон відбувся 1. лютого, в 9. год. рано, з погребового заведення до української церкви й на цвинтар св. Тройці. Земля Поми пером! Іван Борак, секр.

БАНДИТИ ОГРАБИЛИ МУНІЦИПАЛ-

Дня 8. грудня, в годині 6-тій вечором, два замасковані й озброєні бандити ввійшли до бюро муніципального дистрикту Восток в Ендру, Алберта, і заграбили там \$200 у готівж. Були це гроші, сколектовані того дня з дистриктових податків.

Бандити ввійшли саме до офісу, коли його мали замикати і приневолили касієра, М. Слободу, ввійти до склепіння каси безпеки, взяли гроші і втекли, замкнувши Слободу в касі. На щастя, не скрутили ли вони світла і Слобода видобувся з каси при допоміж внутрішньої комбінації. Бандити, ввійшовши, не сказали нічого до Слободи, а Слобода нічого теж не сказав до них.

Слобода сказав кінній поліції, що він не мав нагоди придивитися добре до бандитів. Вони завжди були поза ним, так, що він не міг їх бачити. Також бандити не прийшли до офісу муніципального дистрикту в самоході; якщо вони мали його, то полишили його десь далеко від згаданого офісу.

СФОТОГРАФУВАЛИ БАКТЕРІЮ ЗАПАЛЕННЯ

На початку листопада канадським науковим дослідником, Сер Фредериком Бентингом при співпраці проф. Е. Е. Бортон та інших помічників, вдалося сфотографувати вперше бактерію запалення легень. Знімка показала, що заразок запалення легень має на собі шкаралупу. І вчені відразу зрозуміли, чому неможливо було досі винайти такого лікарства, що від нього розпустилась би шкаралупка. А без шкаралупки заразок запалення, мабуть, і сам згинув би.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

На продаж ГРОСЕРІЯ І ДЕЛІКАТЕСЕН. Великий склад, мешкання, відповідний бізнес. Продається дешево з причини виїзду. J. Tanski, 17 St. Marks Place, New York City.

ВЗОРИ КАНВА, НІТКИ ДО ВИШИВАННЯ D. M. C. І СТЕМІЛЬОВАНІ РІЧІ. UKRAINIAN BAZAAR, 170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

Д-р С. ЧЕРНОВ
Гострі й хронічні неуги чоловіка і жінок — Шкіра й кров. Аналіз крові для подряного садовства. Гемороїди й жилаки лікуються без операції.
223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY. Room 11. Gramercy 7-7697
Офісний годині: 10-8; неділя 11-2. Жінка-доктор до обслу. X & Флюороскоп. — Екзамінація \$2.00.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

УВАГА
ФІЛІДЕЛЬФІЯ І ОКОЛИЦІ
ІВАН ГАСІН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Похорони по ціні так низькій як \$150.
Модерна обстановка. Обслуга чиста й шира. Через телефон ми немовби єсидим.



Office Address: **JOHN HASYN**
Undertaker & Embalmer
3948 N. SMEDLEY STREET, SAGAMORE 3563 PHILA., PENNA.



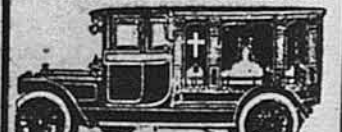
МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без рибниці як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шира і чесна. Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребамі по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRAMERCY 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Melrose 5-5577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ



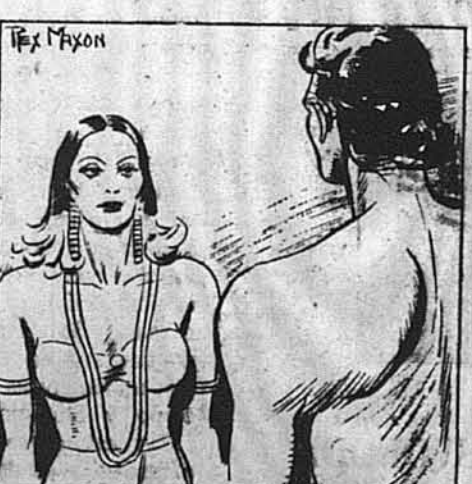
На згадку про Дженету Агті знову попала в шалену лютю. Вона бажала її відразу спекти, але так, щоб, умираючи, вона зазнала чимало мук. Королева вже ось хотіла проголосити засуд смерті для Дженети, коли до неї підступив хитрий китаець і щось почав їй шептати на вухо. Пері з люті застогнав: „Що той лайдак їй говорить?“



Агті уважно слухала слів китаця і злегка засміялась, одобряючи те, що той їй підказав. Накінець вона промовила: „Дівчина це поже трошки. Але не довго. Так лише, щоби побачити смерть Тарзана. Мені приємно буде слідкувати за її обличчям у хвилині, коли Тарзан конатиме від меча Мунга“. Китаець тепер собі засміявся.



Ніхто не знав, чого він сміється. Агті це раз звернувшись до Тарзана і немов востаннє оглядаючи його живого, сказала: „Твоя боротьба з Мунгом наступить тоді, коли я дістану до цього охоти. А поки що ти зо своїми товаришами підеш до слонової стайні і будете там ходити біля слонів“. Вона заплескала в долоні.



„Мунго, заведи їх до слонової стайні і віддай їх там в опіку головного стаєнного Рутанга та звели, щоб уживав їх до роботи. Він знатиме, як з ними поводитись. Він уже не раз виконував ці припоручення“. А по хвилині застанови вона з глумливим жалем додала: „Булоб мені дуже прикро, якби котрого дикий слон роздавив“.